

IT

ISTRUZIONI PER L'USO
TERMOCONVETTORE DESIGN
CON PANNELLO IN VETRO



Sommario

Indicazioni relative alle istruzioni per l'uso	1
Sicurezza	2
Informazioni relative al dispositivo	4
Trasporto e stoccaggio.....	5
Montaggio e installazione	5
Utilizzo	9
Errori e disturbi.....	12
Manutenzione	13
Allegato tecnico.....	13
Smaltimento.....	16

Indicazioni relative alle istruzioni per l'uso**Simboli****Avvertimento relativo a tensione elettrica**

Questo simbolo indica che sussistono pericoli di vita e per la salute delle persone, a causa della tensione elettrica.

**Avvertimento relativo a superficie calda**

Questo simbolo avverte che a causa della superficie calda, sussiste pericolo di morte e pericolo per la salute delle persone.

**Avvertimento**

Questa parola chiave definisce un pericolo con un livello di rischio medio, che se non viene evitato potrebbe avere come conseguenza la morte o una lesione grave.

**Attenzione**

Questa parola chiave definisce un pericolo con un livello di rischio basso, che se non viene evitato potrebbe avere come conseguenza una lesione minima o leggera.

Avviso

Questa parola chiave indica la presenza di informazioni importanti (per es. relative a danni a cose), ma non indica pericoli.

**Informazioni**

Gli avvertimenti con questo simbolo aiutano a eseguire in modo veloce e sicuro le proprie attività.

**Osservare le istruzioni**

Gli avvertimenti con questo simbolo indicano che devono essere osservate le istruzioni per l'uso.

La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso e la dichiarazione di conformità UE possono essere scaricate dal seguente link:



TCH 2000 E



<http://hub.trotec.com/?id=39555>

Indicazioni legali

La presente pubblicazione sostituisce tutte le versioni precedenti. È vietato riprodurre o elaborare, duplicare o distribuire, utilizzando dei sistemi elettronici, qualsiasi parte della presente pubblicazione in qualsiasi forma senza l'autorizzazione scritta di Trotec GmbH & Co. KG. Con riserva di modifiche tecniche. Tutti i diritti riservati. I nomi commerciali vengono utilizzati senza garanzia del libero utilizzo e sostanzialmente seguendo la grafia del produttore. Tutti i nomi commerciali sono registrati.

Ci si riserva la modifica delle costruzioni nell'interesse di un costante miglioramento del prodotto, oltre alla modifica delle forme e dei colori.

La fornitura può variare dai prodotti raffigurati. Il presente documento è stato elaborato con la dovuta cura.

Trotec GmbH & Co. KG non è da ritenersi responsabile per eventuali errori od omissioni.

© Trotec GmbH & Co. KG

Garanzia e responsabilità

Il dispositivo è conforme ai principali requisiti indicati dalle direttive dell'UE concernenti la salute e la sicurezza ed è stato testato più volte dall'azienda per verificarne il perfetto funzionamento.

Dovessero, ciononostante, insorgere dei disturbi nel funzionamento che non possono essere risolti con l'aiuto dei provvedimenti del capitolo Errori e disturbi, rivolgersi al proprio commerciante o partner contrattuale.

In caso di ricorso alla garanzia è necessario indicare il numero del dispositivo (vedi retro del dispositivo).

In caso di mancata osservanza delle disposizioni del produttore, delle disposizioni di legge o in seguito a modifiche effettuate di propria iniziativa sui dispositivi, il produttore non può essere ritenuto responsabile per i danni che ne derivano. Gli interventi effettuati sul dispositivo o la sostituzione non autorizzata di singole parti possono pregiudicare pesantemente la sicurezza elettrica di questo prodotto e comportano la perdita della garanzia. È esclusa qualsiasi responsabilità per danni ai materiali e alle persone che sono riconducibili a un uso del dispositivo contrario alle indicazioni descritte nelle presenti istruzioni per l'uso. Ci si riserva di apporre modifiche al design tecnico e al modello in seguito al costante sviluppo e al miglioramento del prodotto, senza che vi sia alcuna necessità di una preventiva comunicazione.

Si declina qualsiasi responsabilità in relazione a danni causati da un uso non conforme alla destinazione. Anche in questo caso viene meno il diritto alla garanzia.

Sicurezza

Leggere le presenti istruzioni con attenzione prima della messa in funzione / dell'utilizzo del dispositivo e conservare le istruzioni sempre nelle immediate vicinanze del luogo di installazione o presso il dispositivo stesso!



Avvertimento

Leggere tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni.

L'inosservanza delle indicazioni di sicurezza e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e / o lesioni gravi.

Conservare tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni per il futuro.

Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza o conoscenza, se sono supervisionati o se sono stati formati sull'utilizzo sicuro del dispositivo e se capiscono i pericoli che ne possono risultare.

I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

- Non utilizzare il dispositivo in ambienti con pericolo di esplosione.
- Non utilizzare il dispositivo in atmosfere aggressive.
- Installare il dispositivo in posizione eretta e stabile.
- Far asciugare il dispositivo dopo la pulizia con acqua. Non metterlo in funzione se è bagnato.
- Non mettere in funzione o comandare il dispositivo se si hanno mani umide o bagnate.
- Non esporre il dispositivo al getto diretto di acqua.
- Non infilare mai degli oggetti o degli elementi nella disposizione.
- Durante il funzionamento, non coprire il dispositivo e non trasportarlo.
- Non sedersi sul dispositivo.
- Il dispositivo non è un giocattolo. Tenere lontani bambini e animali. Utilizzare il dispositivo solo sotto sorveglianza.
- Controllare il dispositivo prima di ogni utilizzo, e verificare che gli accessori e gli allacci non siano danneggiati. Non utilizzare dispositivi o parti di dispositivi danneggiati.
- Assicurarsi che tutti i cavi elettrici che si trovano all'esterno del dispositivo siano protetti da possibili danneggiamenti (per es. causati da animali). Non utilizzare mai il dispositivo se sono presenti danni ai cavi elettrici o all'alimentazione elettrica!
- L'allaccio alla corrente deve rispettare le indicazioni riportate nel capitolo Dati tecnici.
- Inserire la spina elettrica in una presa di sicurezza.
- Scegliere le prolunghine del cavo elettrico nel rispetto della potenza allacciata del dispositivo, della lunghezza del cavo e della destinazione d'uso. Srotolare completamente il cavo della prolunga. Evitare il sovraccarico elettrico.
- Estrarre il cavo elettrico dalla presa di corrente prima di iniziare i lavori di manutenzione e di riparazione sul dispositivo, afferrandolo alla spina elettrica.
- Spegnerlo il dispositivo e rimuovere il cavo elettrico dalla presa di corrente, quando il dispositivo non viene utilizzato.
- Non utilizzare mai il dispositivo se vengono constatati dei danni alle spine elettriche o ai cavi elettrici. I cavi elettrici difettosi rappresentano un serio pericolo per la salute.
- Osservare le condizioni di stoccaggio e di funzionamento (vedi capitolo Dati tecnici).
- Assicurarsi che la distanza minima dai tessuti infiammabili sia di almeno 50 cm. Non utilizzare il dispositivo in ambienti nei quali vengono conservati benzina, solventi, vernici o altri vapori facilmente infiammabili.
- Non utilizzare il dispositivo nelle immediate vicinanze di tende.
- Assicurarsi che l'entrata e l'uscita dell'aria siano libere.

- Non posizionare il dispositivo su pavimentazioni infiammabili.
- Prima del trasporto e / o dei lavori di manutenzione, lasciare raffreddare il dispositivo.

Uso conforme alla destinazione

Utilizzare il dispositivo esclusivamente per riscaldare ambienti chiusi, nel rispetto dei dati tecnici.

Fanno parte dell'uso conforme alla destinazione il riscaldamento di:

- appartamenti
- magazzini
- locali commerciali
- locali in cantieri
- container
- cantine

Uso non conforme alla destinazione

- Non installare il dispositivo su una pavimentazione bagnata o allagata.
- Non posare alcun oggetto, come per es. i vestiti, sul dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non utilizzare il dispositivo per riscaldare veicoli.
- È vietato utilizzare il dispositivo nelle vicinanze di piscine.
- Non utilizzare il dispositivo nelle immediate vicinanze di lavandini, vasche da bagno o altri contenitori che contengono acqua.

Non immergere mai il dispositivo nell'acqua.

- Un funzionamento o un utilizzo che differiscono da quanto indicato nelle presenti istruzioni non sono ammessi. In caso di mancata osservazione, si estingue ogni responsabilità e il diritto alla garanzia.
- È vietato apporre delle modifiche come fare delle installazioni o delle trasformazioni del dispositivo.

Qualifiche del personale

Il personale addetto all'utilizzo di questo dispositivo deve:

- essere conscio dei pericoli che possono venirsene a creare durante il lavoro con dispositivi elettrici in ambienti umidi.
- aver letto e capito le istruzioni per l'uso, in particolare il capitolo sulla sicurezza.

I lavori di manutenzione che richiedono l'apertura dell'involucro devono essere eseguiti esclusivamente da aziende di impianti elettrici o dalla Trotec.

Pericoli residui



Avvertimento relativo a tensione elettrica

I lavori presso le parti elettriche devono essere eseguiti esclusivamente da imprese specializzate autorizzate!



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Prima di qualsiasi lavoro sul dispositivo, rimuovere la spina elettrica dalla presa di corrente!
Estrarre il cavo elettrico dalla presa di corrente, afferrandolo alla spina elettrica.



Avvertimento relativo a superficie calda

Alcune parti di questo dispositivo possono diventare molto calde e causare ustioni. È necessaria una particolare attenzione quanto sono presenti bambini o altre persone che necessitano di protezione!



Avvertimento

Sussiste pericolo di ustione e pericolo causato da scossa elettrica, in caso di un utilizzo non corretto. Utilizzare il dispositivo esclusivamente in conformità con la sua destinazione!



Avvertimento

Da questo dispositivo posso scaturire pericoli, se viene utilizzato in modo non corretto o non conforme alla sua destinazione da persone senza formazione! Tenere conto delle qualifiche del personale!



Avvertimento

Questo dispositivo non è un giocattolo e non deve essere maneggiato da bambini.



Avvertimento

Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Potrebbe diventare un gioco pericoloso per bambini.



Avvertimento

Sussiste pericolo di incendio, in caso di posizionamento non corretto.
Non posizionare il dispositivo su pavimentazioni infiammabili.
Non posizionare il dispositivo su moquette a pelo lungo.
Non utilizzare mai il dispositivo senza i piedini d'appoggio.



Avvertimento

Il riscaldatore non deve essere coperto, per evitare un surriscaldamento e il pericolo di incendio!

Comportamento in caso di emergenza

1. In caso di emergenza, staccare il dispositivo dall'alimentazione elettrica. Spegnerlo ed estrarre il cavo elettrico dalla presa di corrente, afferrandolo dalla spina elettrica.
2. Non allacciare nuovamente all'alimentazione elettrica un dispositivo difettoso.

Protezione surriscaldamento

Il dispositivo dispone di un termostato di sicurezza che viene attivato quando il dispositivo si surriscalda.

Se si accende il termostato di sicurezza, il riscaldamento si spegne automaticamente.

Far raffreddare il dispositivo e spegnerlo. Verificare quale è la causa del surriscaldamento. Se il problema dovesse persistere, rivolgersi al servizio di assistenza.

Informazioni relative al dispositivo

Descrizione del dispositivo

Il termoconvettore design con pannello in vetro TCH 2000 E serve per produrre aria calda per ambienti interni.

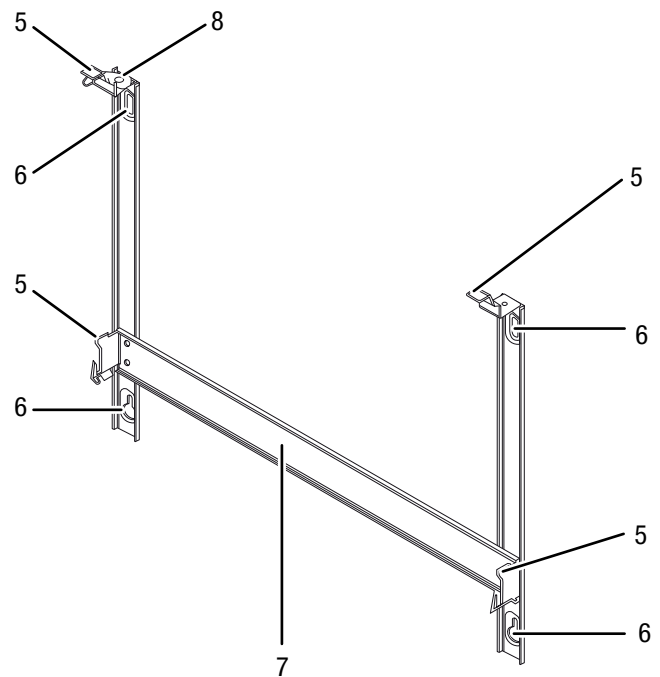
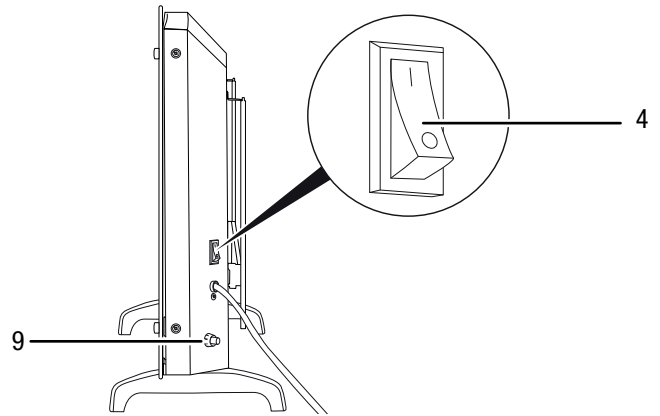
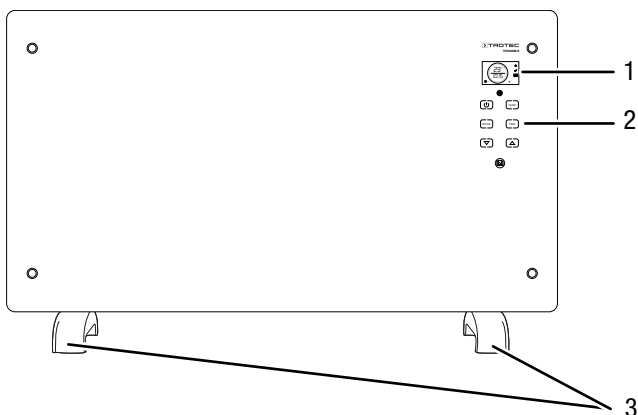
Il dispositivo produce calore tramite un elemento riscaldante elettrico. L'aria intorno alla resistenza elettrica viene riscaldata. L'aria riscaldata sale verso l'alto attraverso l'uscita dell'aria, questo genera un'aspirazione naturale che permette di risucchiare l'aria ambientale fredda nel dispositivo.

Il dispositivo presenta un sensore temperatura integrato che regola il riscaldamento a seconda della temperatura ambientale attuale e della temperatura ambientale desiderata.

Tramite il touch panel integrato nel vetro di sicurezza, è possibile impostare un valore di temperatura di riferimento tra i 15 e i 50 °C.

Il dispositivo presenta inoltre un comando a distanza con cui poter controllare tutte le funzioni e le impostazioni.

Rappresentazione del dispositivo



N.	Definizione
1	Display
2	Quadro di controllo
3	Piedino di appoggio
4	Interruttore On / Off
5	Punto di aggancio per il fissaggio del supporto a parete sul dispositivo
6	Incavi per viti di fissaggio
7	Supporto a parete
8	Blocco con vite
9	Sensore temperatura

Trasporto e stoccaggio

Avviso

Se il dispositivo viene immagazzinato o trasportato in modo non conforme, il dispositivo può essere danneggiato.

Fare attenzione alle informazioni relative al trasporto e allo stoccaggio del dispositivo.

Trasporto

Osservare le indicazioni seguenti **prima** di ogni trasporto:

- Spegnerne il dispositivo.
- Estrarre il cavo elettrico dalla presa di corrente, afferrandolo alla spina elettrica.
- Non utilizzare il cavo elettrico come corda traente.
- Lasciare che il dispositivo si raffreddi sufficientemente.

Stoccaggio

Osservare le indicazioni seguenti prima di ogni stoccaggio:

- Lasciare che il dispositivo si raffreddi sufficientemente.

In caso di non utilizzo del dispositivo, osservare seguenti condizioni di stoccaggio:

- asciutto e protetto contro il gelo e il calore
- in posizione eretta in un posto protetto dalla polvere e dall'irraggiamento diretto del sole
- eventualmente, con un involucro che lo protegge dalla polvere che può penetrarci
- non posizionare altri dispositivi o oggetti sul dispositivo, per evitare danneggiamenti al dispositivo.
- rimuovere le batterie dal comando a distanza

Montaggio e installazione

Dotazione

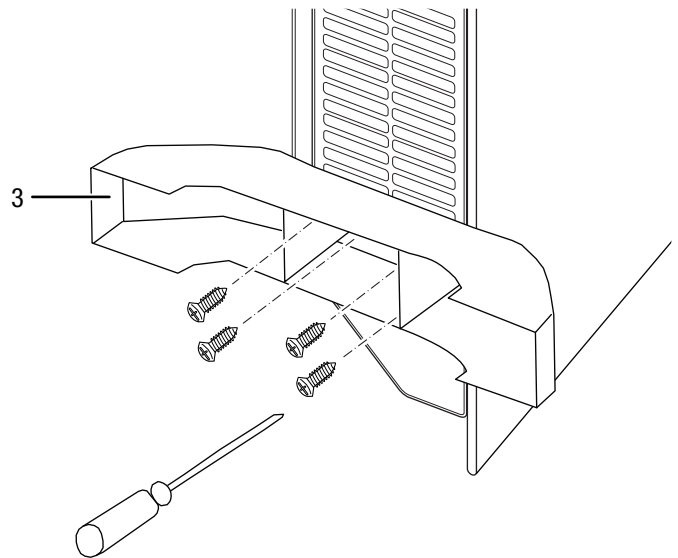
- Dispositivo
- Comando a distanza
- Supporto a parete
- 2 x viti per il montaggio a parete
- 2 x tasselli in plastica per il montaggio a parete
- 2 x viti di fissaggio con tassello in acciaio per il montaggio a parete
- 2 x piedini d'appoggio
- 8 x viti per il montaggio dei piedini d'appoggio
- Istruzioni

Disimballaggio del dispositivo

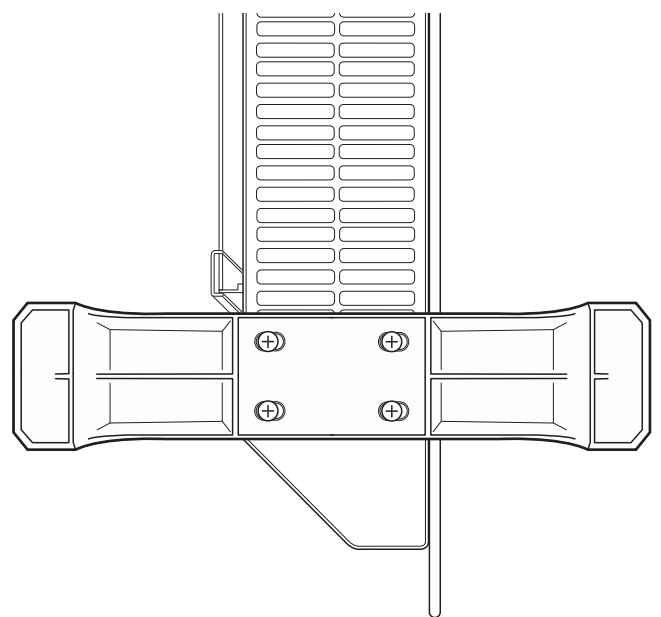
1. Aprire il cartone ed estrarre il dispositivo.
2. Rimuovere completamente l'imballaggio del dispositivo.
3. Srotolare completamente il cavo elettrico. Fare attenzione che il cavo elettrico non sia danneggiato e non danneggiarlo durante lo srotolamento.

Montaggio piedini d'appoggio

1. Poggiare il dispositivo con la superficie in vetro verso il basso su un tavolo o su un cartone per imballaggi.
2. Serrare entrambi i piedini d'appoggio (3) rispettivamente con le quattro viti.



3. Controllare che i piedini d'appoggio (3) siano ben posizionati.

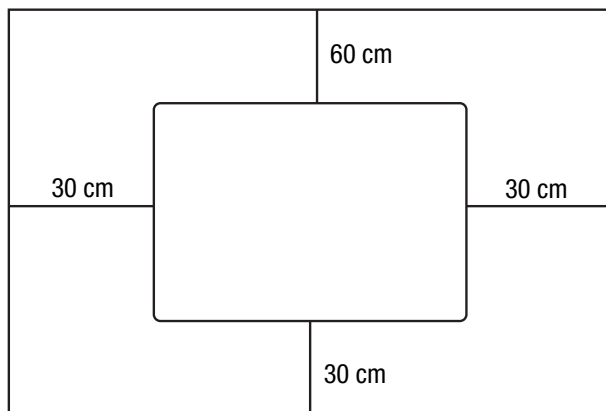


4. Installare il dispositivo in posizione eretta e stabile.



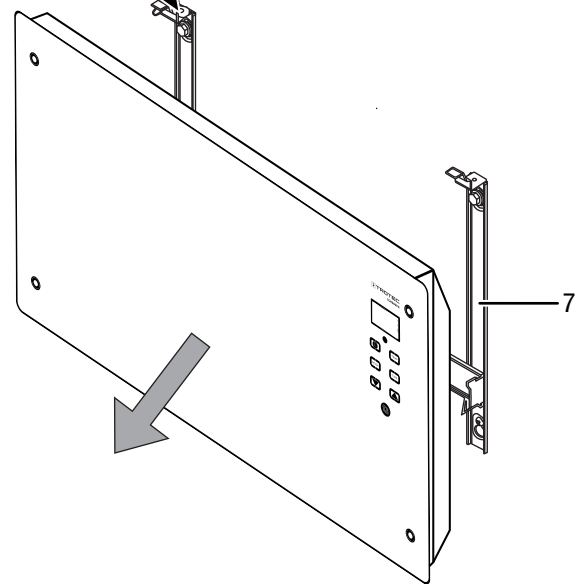
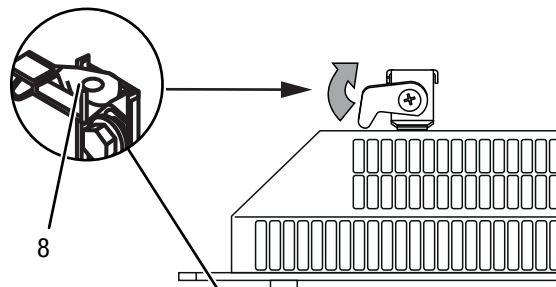
Montaggio a parete

In alternativa al posizionamento con i piedini d'appoggio, il dispositivo può essere montato sulla parete.

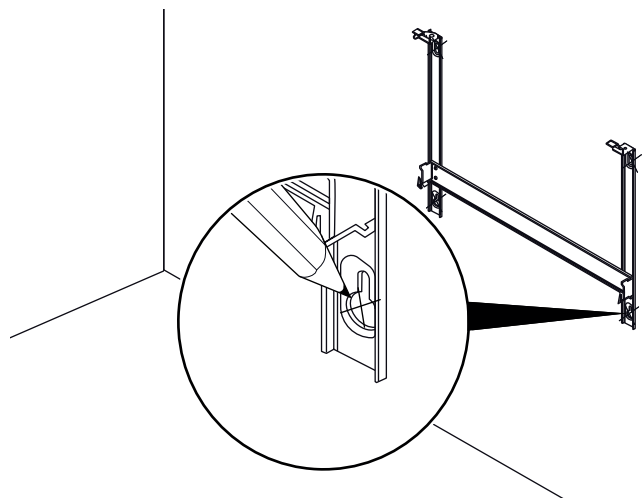


- Non installare il dispositivo direttamente dietro a una porta.
- Non installare il dispositivo direttamente sotto una presa di corrente a parete.
- Non installare mai il dispositivo in modo che irradii direttamente sulle pareti o sugli oggetti.
- Installare il dispositivo esclusivamente in una posizione orizzontale.

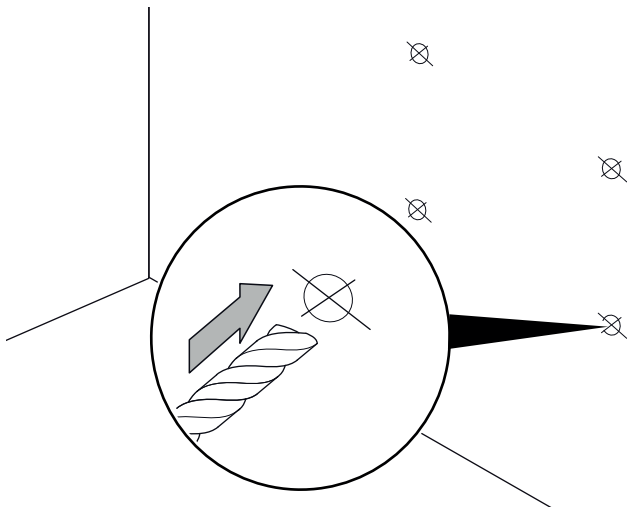
1. Svitare la vite sul blocco per il supporto a parete e tirare indietro il fermo (8).



2. Rimuovere il supporto a parete (7) dal dispositivo.
3. Marcare le posizioni per i fori da praticare sulla parete, utilizzando il supporto a parete (7) come sagoma. Tenere conto delle distanze minime.

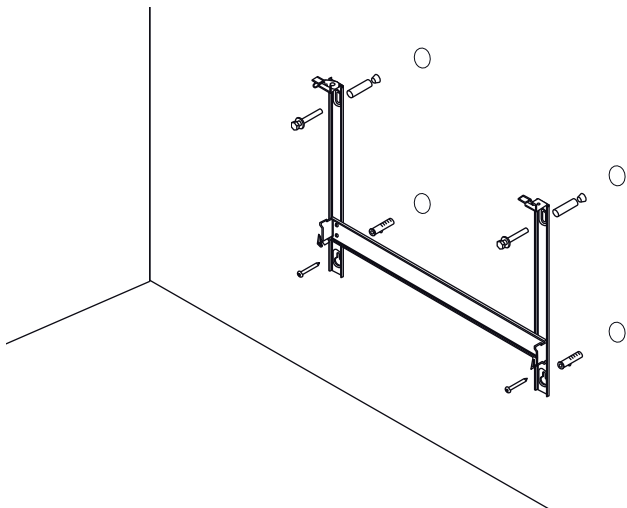


4. Forare la parete nei punti marcati.

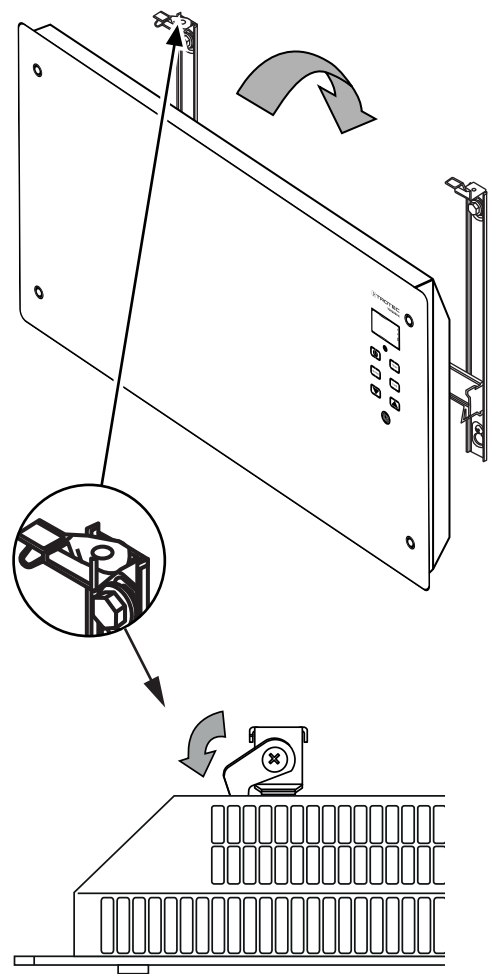


5. A seconda della consistenza della parete, inserire gli adeguati tasselli nei fori praticati.

6. Serrare il supporto a parete (7) alla parete.



7. Appendere il dispositivo dall'alto nel supporto a parete (7).



8. Spingere il fermo (8) nel dispositivo. Fare attenzione a che il fermo non penetri nel dispositivo.

9. Riavvitare saldamente la vite sul blocco (8) e verificarne la posizione.

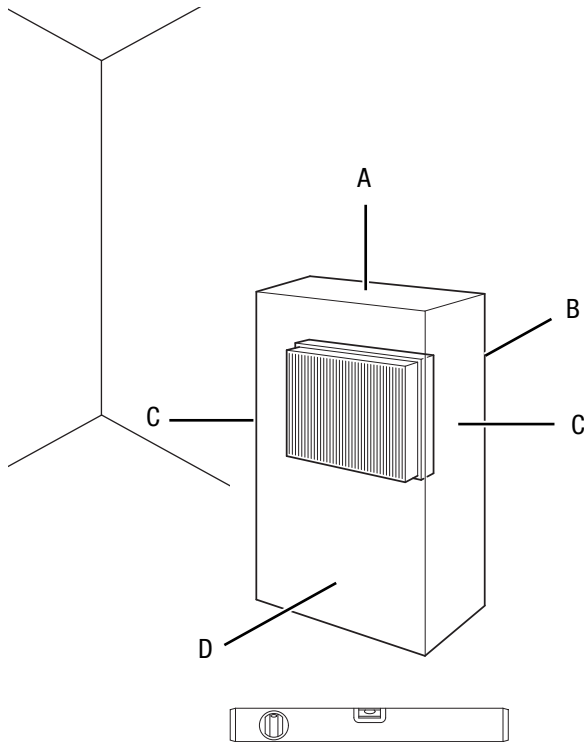
Messa in funzione



Informazioni

Alla prima messa in funzione o dopo un lungo periodo di non utilizzo, è possibile che si formino degli odori.

Durante l'installazione osservare le distanze minime del dispositivo dalle pareti e dagli oggetti, in conformità con il capitolo Dati tecnici.



Collegamento del cavo elettrico

1. Inserire la spina elettrica in una presa di corrente assicurata correttamente.

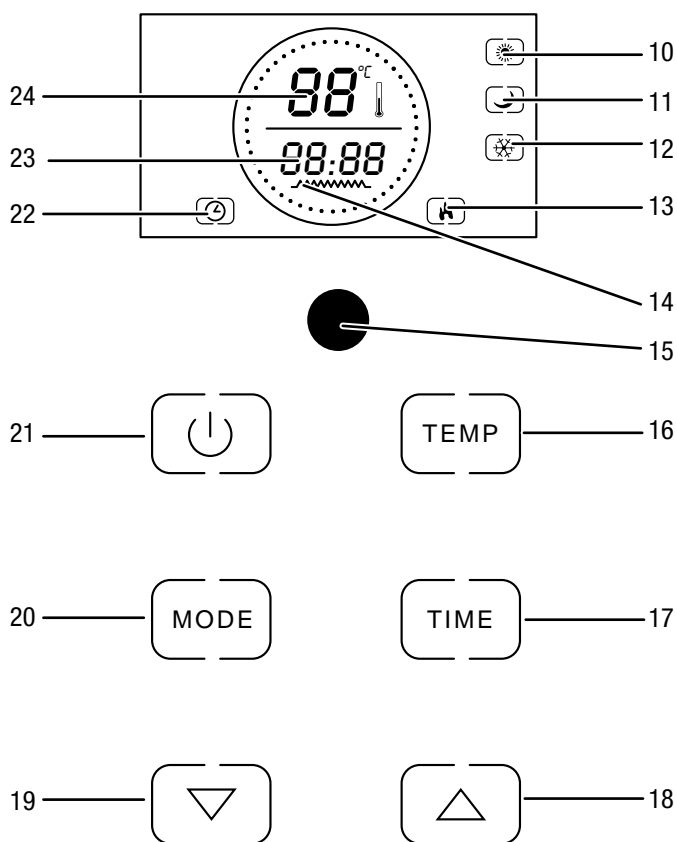
Fare attenzione che il cavo elettrico sia posizionato dietro al dispositivo. Non posizionare mai il cavo elettrico davanti al dispositivo!

- Prima di rimettere in funzione il dispositivo, controllare le condizioni del cavo elettrico. In caso di dubbi in merito alle sue condizioni perfette, chiamare il servizio di assistenza.
- Posizionare il dispositivo in modo eretto e stabile o appenderlo in posizione orizzontale.
- Evitare di posare il cavo elettrico o gli altri cavi elettrici in punti in cui si potrebbe inciampare, in particolare quando il dispositivo viene posizionato al centro del locale. Utilizzare ponti passacavi.
- Assicurarci che le prolunghe dei cavi siano completamente srotolate.
- Fare attenzione che non vi siano delle tende o degli altri oggetti che possano ostacolare il flusso dell'aria.
- Non posizionare il dispositivo direttamente sotto una presa di corrente a parete.
- Assicurarci che il dispositivo non possa entrare in contatto con umidità o con acqua.

Utilizzo

- Non aprire porte o finestre.

Quadro di controllo



N.	Definizione	Descrizione
10	Indicatore <i>Modalità riscaldamento Comfort</i>	Se la <i>Modalità riscaldamento Comfort</i> è attivata, viene visualizzato con un riquadro nero
11	Indicatore <i>Modalità riscaldamento Risparmio</i>	Se la <i>Modalità di riscaldamento Risparmio</i> è attivata, viene visualizzato con un riquadro nero
12	Indicatore <i>Modalità riscaldamento Controllo gelo</i>	Se la <i>Modalità di riscaldamento Controllo gelo</i> è attivata, viene visualizzato con un riquadro nero
13	Indicatore <i>Riscaldamento 1</i>	Se il riscaldamento è attivato, viene visualizzato con un riquadro nero
14	Indicatore <i>Riscaldamento 2</i>	Viene visualizzato se il riscaldamento è attivato
15	Ricevitore a infrarossi	Ricezione del segnale dal comando a distanza
16	Tasto <i>TEMP</i>	Regolazione della temperatura ambientale desiderata
17	Tasto <i>TIME</i>	Accensione e spegnimento della funzione timer (da 1 min a 24 h): Da 1 a 23 h in scatti da 1 h, da 1 a 59 min in scatti da 1 min
18	Tasto <i>Aumento valore</i>	Regolazione della temperatura ambientale desiderata (da 15 a 50 °C) o del numero di ore del timer (da 1 min a 24 h)
19	Tasto <i>Riduzione valore</i>	
20	Tasto <i>MODE</i>	Selezionare la modalità di funzionamento: <i>Modalità di riscaldamento Comfort</i> <i>Modalità di riscaldamento Risparmio</i> <i>Modalità di riscaldamento Controllo gelo</i>
21	Tasto <i>On/Off</i>	Accensione del dispositivo o passaggio alla modalità stand-by
22	Indicatore <i>Timer</i>	Lampeggia a timer attivato
23	Indicatore <i>Ore / minuti</i>	Indicatore del numero di ore e minuti durante la programmazione del timer Indicazione del tempo residuo del timer
24	Indicatore <i>Temperatura</i>	Indicazione della temperatura ambientale attuale durante il funzionamento Indicazione della temperatura ambientale desiderata durante la regolazione della temperatura



Informazioni

Il display dispone di una retroilluminazione di colore blu. La retroilluminazione si accende non appena si aziona uno dei tasti del quadro di controllo. Dopo circa 15 s di inattività, la retroilluminazione si rispegne.

Accensione del dispositivo




Dopo aver posizionato il dispositivo come descritto nel capitolo Messa in funzione, in modo che sia pronto all'uso, si può accenderlo.

1. Commutare l'interruttore On/Off (4) sulla posizione I.
 - ⇒ Si sente un segnale acustico.
 - ⇒ Il dispositivo si trova ora nella modalità stand-by.
2. Premere il tasto On/Off (21).
 - ⇒ Il dispositivo avvia la *Modalità di riscaldamento Controllo gelo*.
 - ⇒ L'indicatore *Modalità di riscaldamento Controllo gelo* (12) viene segnalato con riquadro nero lampeggiante.

Impostazione della modalità di funzionamento

Modalità

Nella modalità di riscaldamento possono essere scelte le seguenti modalità:

- *Modalità di riscaldamento Comfort* (potenza termica 2000 W) 
 - *Modalità di riscaldamento Risparmio* (potenza termica 1000 W) 
 - *Modalità di riscaldamento Controllo gelo* 
1. Premere il tasto MODE (20), finché non viene selezionata la modalità di riscaldamento desiderata.
 - ⇒ La modalità selezionata e l'indicatore *Riscaldamento 1* (13) compaiono sul display bordati di nero.
 - ⇒ L'indicatore *Riscaldamento 2* (14) viene segnalato nella *Modalità di riscaldamento Comfort* e nella *Modalità di riscaldamento Risparmio*, tuttavia non nella *Modalità di riscaldamento Controllo gelo*.

Modalità di riscaldamento Comfort

Il dispositivo lavora con una potenza termica pari a 2000 W fino al raggiungimento della temperatura ambientale desiderata. Al raggiungimento della temperatura ambientale desiderata il dispositivo riduce la potenza termica a 1000 W.

L'indicatore *Modalità di riscaldamento Comfort* (10) continua a essere visualizzato.

Se la temperatura ambientale rilevata supera la temperatura ambientale desiderata di 2 °C, il riscaldamento si spegne.

L'indicatore *Riscaldamento 1* (13) non viene più segnalato con il riquadro e l'indicatore *Riscaldamento 2* (14) scompare.

Se la temperatura ambientale rilevata scende al di sotto della temperatura ambientale desiderata di 5 °C, il riscaldamento passa nuovamente alla *Modalità di riscaldamento Comfort*.

Modalità di riscaldamento Risparmio

Il dispositivo lavora con una potenza termica pari a 1000 W finché la temperatura ambientale rilevata non supera la temperatura ambientale desiderata di 2 °C. Successivamente, il riscaldamento si spegne.

L'indicatore *Riscaldamento 1* (13) non viene più segnalato con il riquadro e l'indicatore *Riscaldamento 2* (14) scompare.

Se la temperatura ambientale rilevata scende al di sotto della temperatura ambientale desiderata di 5 °C, il riscaldamento passa nuovamente alla *Modalità di riscaldamento Risparmio*.

Modalità di riscaldamento Controllo gelo

Nella *Modalità di riscaldamento Controllo gelo* il dispositivo scalda automaticamente se la temperatura ambientale è inferiore a 5 °C. Questa temperatura non può essere modificata.

Regolazione della temperatura ambientale desiderata

La temperatura ambientale rilevata dal sensore temperatura (9) viene visualizzata nell'indicatore *Temperatura* (24). È possibile regolare in qualsiasi momento la temperatura ambientale desiderata.

La temperatura ambientale è preimpostata su 35 °C.

1. Premere il tasto *TEMP* (16).
 - ⇒ L'indicatore *Temperatura* (24) lampeggia.
 - ⇒ Viene visualizzata la temperatura ambientale desiderata.
2. Premere i tasti direzionali *Aumento valore* (18) o *Riduzione valore* (19) per impostare la temperatura ambientale desiderata. L'intervallo di impostazione va da 15 e 50 °C, in scatti da 1°.
 - ⇒ La temperatura ambientale desiderata viene salvata e visualizzata per circa 5 secondi nell'indicatore *Temperatura* (24), successivamente viene visualizzata di nuovo la temperatura ambientale attuale.



Informazioni

La temperatura ambientale desiderata deve essere superiore alla temperatura ambientale attuale.

Impostazione del timer

Il timer ha due tipi di funzionamento:

- accensione automatica dopo una quantità preimpostata di ore.
- spegnimento automatico dopo una quantità preimpostata di ore.

Il numero di ore può essere compreso tra 1 minuto e 24 ore e può essere impostato in scatti da 1 min.

Avvertenza:

Il dispositivo non deve funzionare senza sorveglianza in un ambiente con libero accesso, se il timer è attivo.

Accensione automatica

- ✓ Il dispositivo è acceso.
 - ✓ Il dispositivo si trova nella *Modalità di riscaldamento Controllo gelo*.
1. Premere il tasto *TIMER* (17).
 2. Con i tasti direzionali (18 e 19) selezionare la quantità di ore desiderata. L'area dei valori è compresa tra 1 e 23.
 - ⇒ Il numero di ore viene mostrato lampeggiante dall'indicatore *Ore / minuti* (23).
 3. Premere il tasto *TIMER* (17).
 4. Con i tasti direzionali (18 e 19) selezionare la quantità di minuti desiderata. L'area dei valori è compresa tra 1 e 59.
 - ⇒ Il numero di minuti viene mostrato lampeggiante dall'indicatore *Ore / minuti* (23).
 5. Premere il tasto *TIMER* (17).
 - ⇒ Il tempo desiderato fino all'accensione automatica è salvato.
 - ⇒ Gli indicatori *Timer* (22) e *Modalità di riscaldamento Controllo gelo* (12) lampeggiano.
 - ⇒ Il tempo necessario all'accensione viene indicato con un conto alla rovescia nell'indicatore *Ore / minuti* (23).
 - ⇒ Il dispositivo si avvia a questo punto con il valore dell'ultima temperatura impostata nella *Modalità di riscaldamento Comfort*.

Indicazioni per l'accensione automatica:

- L'accensione manuale del dispositivo disattiva l'accensione automatica.
- Se si seleziona il numero di ore 0, il timer è spento.

Spegnimento automatico

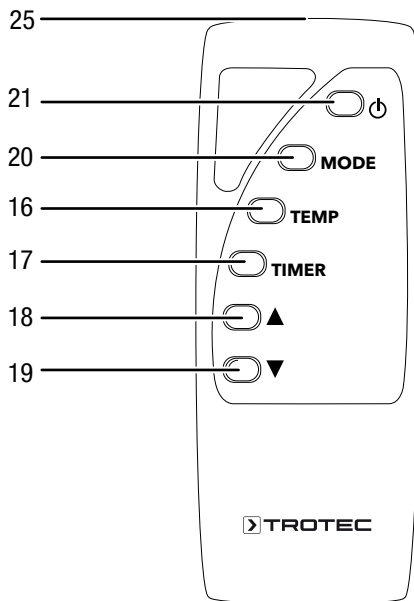
- ✓ Il dispositivo è acceso.
 - ✓ Il dispositivo si trova nella *Modalità di riscaldamento (Comfort o Risparmio)*.
1. Premere il tasto *TIMER* (17).
 2. Con i tasti direzionali (18 e 19) selezionare la quantità di ore desiderata. L'area dei valori è compresa tra 1 e 23.
 - ⇒ Il numero di ore viene mostrato lampeggiante dall'indicatore *Ore / minuti* (23).
 3. Premere il tasto *TIMER* (17).
 4. Con i tasti direzionali (18 e 19) selezionare la quantità di minuti desiderata. L'area dei valori è compresa tra 1 e 59.
 - ⇒ Il numero di minuti viene mostrato lampeggiante dall'indicatore *Ore / minuti* (23).
 5. Premere il tasto *TIMER* (17).
 - ⇒ Il tempo desiderato fino allo spegnimento automatico viene salvato.
 - ⇒ L'indicatore *Timer* (22) lampeggia.
 - ⇒ Il tempo necessario allo spegnimento viene indicato con un conto alla rovescia nell'indicatore *Ore / minuti* (23).
 - ⇒ Il dispositivo passa a questo punto alla modalità stand-by.

Indicazioni per lo spegnimento automatico:

- Lo spegnimento manuale del dispositivo disattiva lo spegnimento automatico.
- Se si seleziona il numero di ore 0, il timer è spento.

Comando a distanza

Tutte le impostazioni del dispositivo possono essere eseguite tramite il telecomando incluso nella fornitura.



N.	Definizione	Descrizione
16	Tasto <i>TEMP</i>	Regolazione della temperatura ambientale desiderata
17	Tasto <i>TIME</i>	Accensione e spegnimento della funzione timer (da 1 min a 24 h): Da 1 a 23 h in scatti da 1 h, da 1 a 59 min in scatti da 1 min
18	Tasto <i>Aumento valore</i>	Regolazione della temperatura ambientale desiderata (da 15 a 50 °C) o del numero di ore del timer (da 1 min a 24 h)
19	Tasto <i>Riduzione valore</i>	
20	Tasto <i>MODE</i>	Selezionare la modalità di funzionamento: <i>Modalità di riscaldamento Comfort</i> <i>Modalità di riscaldamento Risparmio</i> <i>Modalità di riscaldamento Controllo gelo</i>
21	Tasto <i>On/Off</i>	Accenderlo del dispositivo o passaggio alla modalità stand-by
25	Trasmettitore	Invia segnali al dispositivo

Spegnimento



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Non toccare la spina elettrica con mani umide o bagnate.

1. Spegner il dispositivo.
2. Estrarre il cavo elettrico dalla presa di corrente, afferrandolo dalla spina elettrica.
3. Lasciare che il dispositivo si raffreddi sufficientemente.
4. Pulire il dispositivo secondo quanto riportato nel capitolo Manutenzione.
5. Immagazzinare il dispositivo in conformità con il capitolo Stoccaggio.

Errori e disturbi

Il funzionamento impeccabile dell'apparecchio è stato controllato più volte durante la sua produzione. Nel caso in cui dovessero, ciononostante, insorgere dei disturbi nel funzionamento, controllare l'apparecchio secondo la seguente lista.

Il dispositivo non si avvia:

- Controllare l'alimentazione elettrica.
- Controllare che il cavo elettrico e la spina elettrica non siano danneggiati.
- Controllare la temperatura ambientale. Il termostato ambiente ha probabilmente interrotto il riscaldamento, perché è stata raggiunta la temperatura ambientale desiderata.
- Attendere 10 minuti prima di riavviare il dispositivo. Se il dispositivo non dovesse avviarsi, far eseguire un controllo elettrico da un'impresa elettricista specializzata o da Trotec.

Il dispositivo è acceso, ma non riscalda:

- Controllare la temperatura ambientale. Il termostato ambiente ha probabilmente interrotto il riscaldamento, perché è stata raggiunta la temperatura ambientale desiderata.
- Controllare se è scattata la protezione surriscaldamento, vedi capitolo Sicurezza.
- La resistenza del riscaldatore probabilmente è bruciata. Far sostituire la resistenza del riscaldatore difettosa da una azienda di impianti elettrici.
- Il termostato ambiente probabilmente è difettoso. Far sostituire il termostato ambiente difettoso da una azienda di impianti elettrici.

Il flusso dell'aria è ridotto

- Controllare che l'entrata e l'uscita dell'aria. L'entrata e l'uscita dell'aria devono essere liberi. Rimuovere eventualmente la sporcizia. Osservare le distanze minime dalle pareti e dagli oggetti, in conformità con i dati tecnici.

Avviso

Attendere almeno 3 minuti dopo tutti i lavori di manutenzione e di riparazione. Riaccendere il dispositivo solo allora.

Il dispositivo ancora non funziona perfettamente dopo questi controlli?

Contattare i servizi di assistenza. Eventualmente, portare il dispositivo da azienda di impianti elettrici autorizzata o dalla Trotec per farlo riparare.

Manutenzione

Lavori da eseguire prima dell'inizio della manutenzione



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Non toccare la spina elettrica con mani umide o bagnate.

- Spegnerne il dispositivo.
- Estrarre il cavo elettrico dalla presa di corrente, afferrandolo alla spina elettrica.
- Lasciare che l'apparecchio si raffreddi completamente.



Avvertimento relativo a tensione elettrica

I lavori di manutenzione che richiedono l'apertura dell'involucro devono essere eseguiti esclusivamente da imprese specializzate autorizzate o da Trotec.

Pulitura dell'involucro



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Non immergere mai il dispositivo nell'acqua!

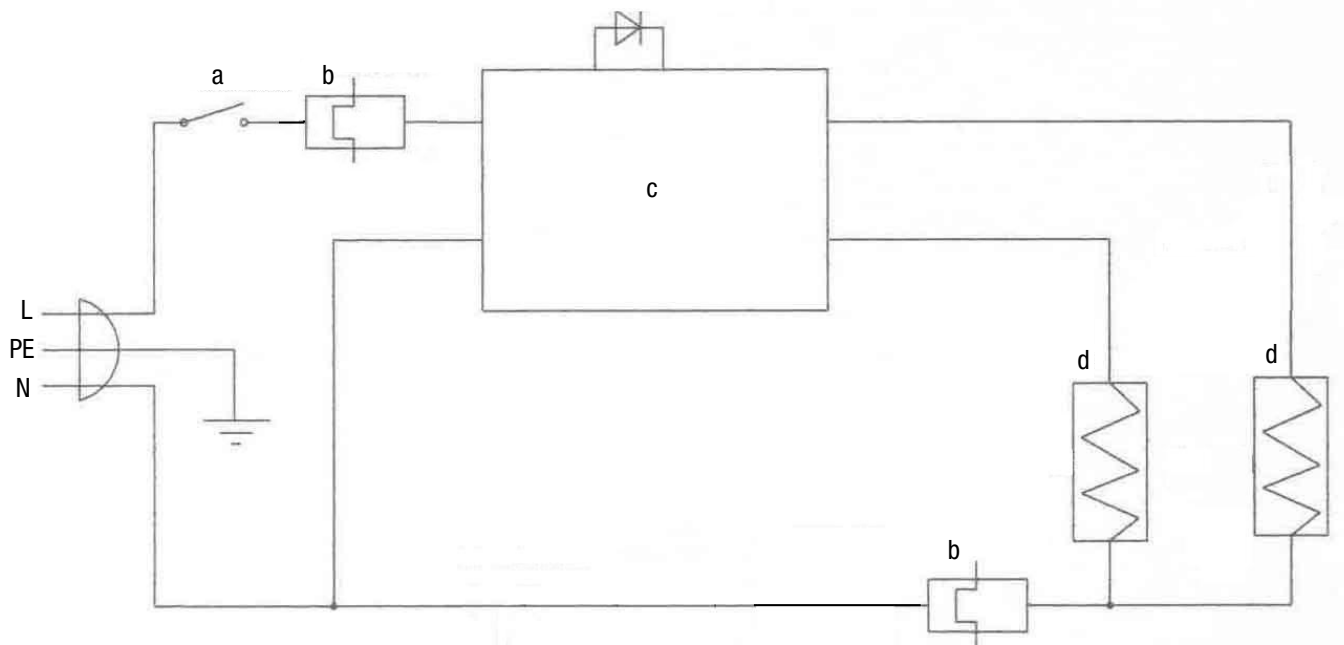
Pulire il dispositivo con un panno umido, morbido e senza pelucchi. Fare attenzione che non penetri umidità all'interno dell'involucro. Fare attenzione che l'umidità non entri in contatto con gli elementi costruttivi elettrici. Per inumidire il panno, non utilizzare detergenti aggressivi, come per es. spray detergenti, solventi, detergenti a base di alcool o abrasivi. Dopo la pulizia, asciugare l'involucro con un panno.

Allegato tecnico

Dati tecnici

Parametri	Valore
Modello	TCH 2000 E
Potenza termica	1000 W - 2000 W
Area di impostazione	15 °C fino a 50 °C
Alimentazione elettrica	220 - 240V / 50/60 Hz
Potenza assorbita	2000 W
Potenza assorbita nominale	8,3 A
Lunghezza cavo	1,6 m
Peso	9,5 kg
Misure (Lunghezza x Larghezza x Altezza)	120 x 860 x 470 mm
Tipo di spina elettrica	CEE 7/7
Distanza minima dalle pareti e dagli oggetti	A: sopra: 60 cm B: dietro: 30 cm C: lato: 30 cm D: davanti: 30 cm

Schema elettrico



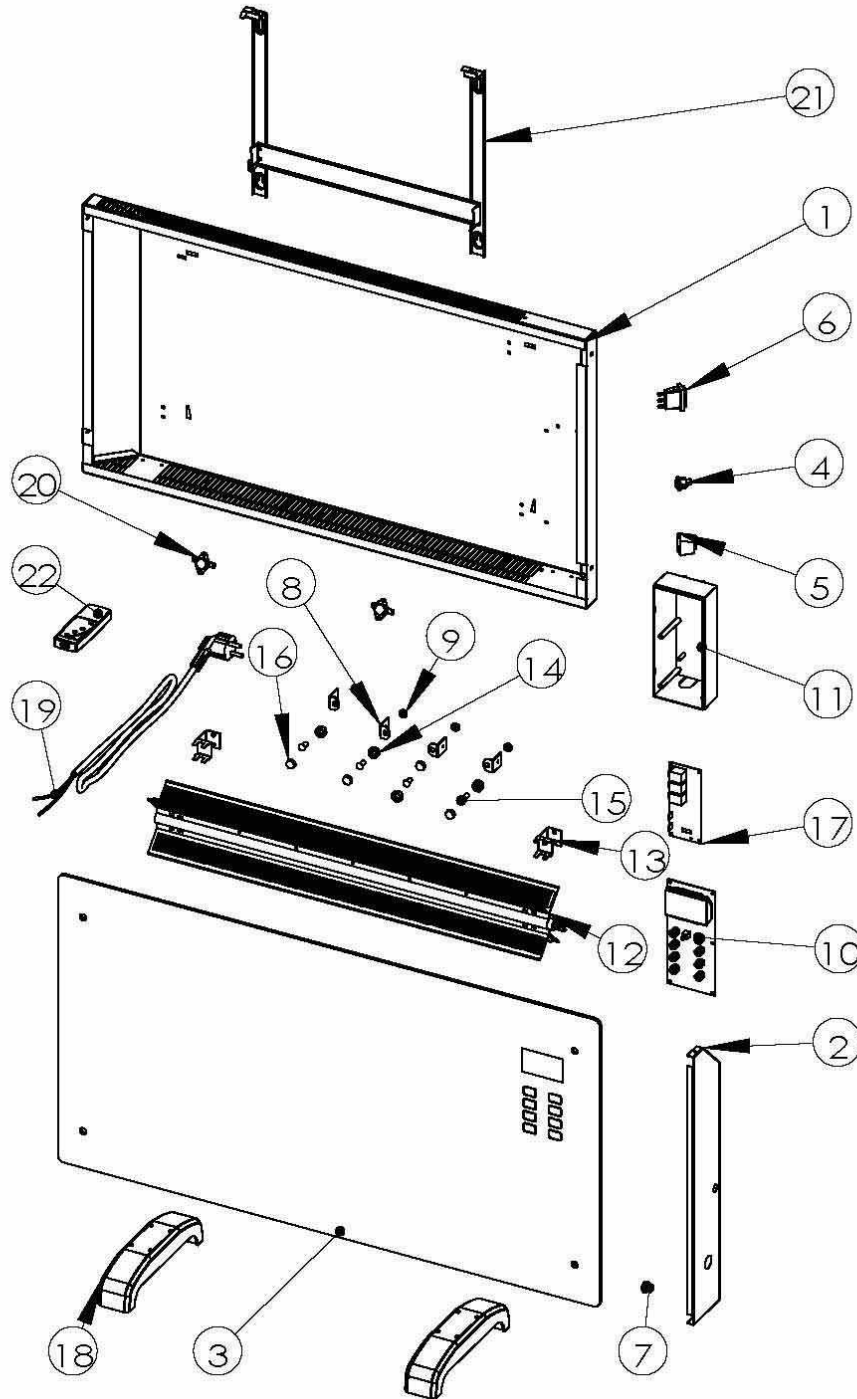
a	Interruttore On/Off / Power Switch	b	Termostato di sicurezza / Thermal cut-out
c	Scheda elettronica / PCB	d	Elemento riscaldante / Heating element

Disegno e listino dei ricambi



Informazioni

I numeri di posizione dei componenti divergono dai numeri di posizione degli elementi costruttivi utilizzati nelle istruzioni per l'uso.



N.	Componente	N.	Componente	N.	Componente
1	back cover	9	nut	17	circuit panel 2
2	clapboard	10	circuit panel 1	18	foot
3	glass panel	11	control box of circuit	19	cord
4	explored bracket	12	radiator	20	thermostat
5	button	13	bracket	21	hanging decoration
6	switch	14	crust of fixing	22	remote control
7	protector ring	15	screw		
8	glass bracket	16	fixing lid		

Smaltimento



Il simbolo del cestino barrato su un vecchio dispositivo elettrico o elettronico significa che questo dispositivo non deve essere smaltito nei rifiuti domestici alla fine della sua durata. Nelle vostre vicinanze sono a vostra disposizione i punti di raccolta per i vecchi dispositivi elettrici ed elettronici. Gli indirizzi possono essere reperiti dalla vostra amministrazione comunale o municipale. Tramite il nostro sito web www.trotec24.com potete informarvi sulle possibilità di restituzione da noi prodotte.

Grazie alla raccolta differenziata dei vecchi dispositivi elettrici ed elettronici si intende rendere possibile il riutilizzo, l'utilizzazione del materiale o altre forme di utilizzazione dei vecchi dispositivi, oltre a prevenire le conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana, durante lo smaltimento delle sostanze pericolose eventualmente contenute nei dispositivi.

Siete responsabili per la cancellazione dei dati personali eventualmente presenti sui vecchi dispositivi a smaltire.

Trotec GmbH & Co. KG

Grebener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

info@trotec.com

www.trotec.com